

EIROPAS PARLAMENTS

2004



2009

Kultūras un izglītības komiteja

PAGaidu
2004/2209(INI)

2004. gada 16. decembrī

ATZINUMA PROJEKTS

Kultūras un izglītības komiteja

Pagaidu komitejai saistībā ar paplašinātās Eiropas Savienības politikas uzdevumiem un budžeta līdzekļiem no 2007. gada līdz 2013. gadam

par paplašinātās Eiropas Savienības politikas uzdevumiem un budžeta līdzekļiem 2007.-2013. gadam
(2004/2209(INI))

Projekta sastādītāja: Ruth Hieronymi

PA_NonLeg

IEROSINĀJUMI

Kultūras un izglītības komiteja prasa Pagaidu komitejai saistībā ar paplašinātās Eiropas Savienības politikas uzdevumiem un budžeta līdzekļiem no 2007. gada līdz 2013. gadam, kā atbildīgajai komitejai, savos rezolūcijas priekšlikumos iekļaut šādus ierosinājumus:

1.(a) iedaļa: Konkurētspēja izaugsmei un nodarbinātībai

Apakšiedaļa: Izglītība un apmācība

1. Šī apakšiedaļa atgādina Koka ziņojuma novērojumus par Lisabonas procesu, ka 'mācīšanās visa mūža garumā nav greznība – tā ir nepieciešamība' un ka 'Mobilitātei Savienības ietvaros jāstiprinātai, lai ļautu strādniekiem izmantot jauno iespēju priekšrocības'. Tas pasvīturo aizvien pieaugošo izglītības un apmācības lomu, atbalstot konkurētspējīgu un dinamisku, uz zināšanām balstītu ekonomiku Eiropā; kā arī atzīmē, ka straujās tehnoloģiskās attīstības un ilgtermiņa demogrāfisko tendenču rezultātā izglītības un apmācību sistēmas kļūst arvien vairāk integrētas ar mācībām visa mūža garumā. Ir pārliecība, ka rīcība šajās sfērās Kopienas līmenī ir bijusi efektīva un ir palielinājusi izglītības vērtību, nodrošinot instrumentu inovāciju un noderīgas prakses popularizēšanu, kas pretējā gadījumā būtu palikusi dalībvalstu robežu ietvaros. Programmas paplašināšana tiek uzskatīta par vienu no politiskajām prioritātēm esošās likumdevējas varas ietvaros; tādēļ Komisijas priekšlikums kopīgai rīcības programmai tādās sfērās kā mācīšanās visa mūža garumā ir vēlams (COM(2004)0474), jo piedāvā lielākas saskaņotības un sinerģijas perspektīvu, pieļaujot lielāku un elastīgāku rīcības diapazonu, kas tiks daudz efektīvāk atbalstīts. Tiek uzsvērts apakšprogrammu, kuras uzglabā vispārātzīto un plaši ieviesto programmu vārdus (Socrates, Leonardo, Comenius), pieejamības un pārredzamības svarīgums;
2. Atgādina Erasmus programmas panākumus; pauž ticību, ka Erasmus studenta vidējās mobilitātes stipendijas, (kas ir saglabājusies 150 EUR apjomā kopš 1993. gada, līdz ar to tās vērtība reālajā izteiksmē par ceturtdaļu ir kritusies), palielināšana ir nepieciešama, lai sasniegtu mērķi līdz 2011. gadam atbalstīt vēl divus miljonus Erasmus studentu; uzskata, ka nepieciešams palielināt atbalstu skolotāju mobilitātei Comenius programmas ietvaros, kam ir liela nozīme noderīgas prakses apmaiņas veicināšanai; uzstāj, lai Comenius programma savas darbības laikā izvirzītu mērķi iesaistīt vienu skolēnu no desmit (nevis vienu no divdesmit, kā to ierosinājusi Komisija) kopīgās izglītības aktivitātēs; uzskata, ka šiem programmas uzlabojumiem nepieciešami par vienu ceturtdaļu lielāki līdzekļi par Komisijas ierosināto summu;

3. iedaļa: Pilsonība, brīvība, drošība un taisnīgums

Apakšiedaļa: Kultūra

3. Atgādina prezidenta Barozo Berlīnē 2004. gada novembrī notikušajā konferencē 'Eiropa un kultūra'pausto pārliecību, ka 'Ja mēs patiešām gribam iet tālāk nekā Dalībvalstis to var darīt ... ja mēs patiešām vēlamies patiesi daudzpusēju sadarbību, ES nepieciešami šai misijai atbilstoši resursi'; atbalsta Kopienas instrumentu racionalizāciju kultūras laukā, kas bija paredzēta Komisijas priekšlikumā (COM (2004)0469) 'Kultūra 2007. gadam' programmai; piezīmē, ka Komisijas priekšlikums paredz programmas sfēras paplašināšanu ar darbībām, kurām līdz šim atbalsts nācis no citām Kopienas budžeta iedaļām un ka tad, kad šis atbalsts tiks pārtraukts, ierosinātā atsaucē summa nodrošinātu tikai 14% augstāku finansējumu nekā tas ir pieejams pašreizējās Kultūras 2000 programmas ietvaros; piezīmē, ka ja viena tūkstošā daļa no pašreizējā ikgadējā Komisijas budžeta būtu jāvelta kultūrai, tas sniegtu budžetam apmēram 700 miljonus eiro (100 miljonus gadā) pēctecīgās programmas darbības laikā; atgādina, ka konference 'Sharing Cultures', kura notika Roterdamā 2004. gada jūlijā saistībā ar neformālo kultūras ministru padomi atzīmēja, ka budžets, kurš būtu adekvāts Savienības deklarēto centienu sasniegšanai kultūras laukā, sastādītu 315 miljonus eiro gadā drīzāk nekā 408 miljonus eiro septiņiem gadiem, kā to ierosinājusi Komisija;
4. Atzīmē audiovizuālā sektora ekonomisko un kulturālo nozīmi, it īpaši ieguldījumu, ko tas dos uz zināšanām balstītas ekonomikas izveidē ar audiovizuālo darbu attīstības, izstrādes, izplatīšanas un kolecionēšanas digitalizāciju, un līdz pat kulturālo atšķirību un plurālisma uzturēšanā Eiropā; atgādina efektīvo ieguldījumu, ko pašreizējā MEDIA programma dod, lai papildinātu nacionālo un reģionālo atbalstu sektora attīstībai; atzīmē, ka Komisijas priekšlikums turpmākajai programmai (COM (2004)0470) paredz tās paplašināšanu, lai ietvertu, cita starpā, veiksmīgās i2i iniciatīvas turpinājumu, uzsver nozīmi, kāda ir pozitīvai diskriminācijai par labu dalībvalstu industrijām ar mazāku ražošanas un televīzijas pārraides jaudu; uzskata ierosināto rekomendācijas summu (1 055 miljoni eiro) par nepieciešamo minimumu, lai sasniegtu programmas mērķus;
5. Atzīmē pašreizējās Kopienas programmas panākumus jaunatnes jomā; izsaka ticību, ka šī programma skaidri ir parādījusi vērtīgus uzlabojumus Eiropas Kopienas rīcībā, organizējot daudzpusēju jaunatnes apmaiņas programmas, Eiropas brīvprātīgo pakalpojumus, projektu tīklu un Eiropas apmācības jaunatnes strādnieku pārstāvjiem; atbalsta Komisijas priekšlikumu (COM (2004)0471) turpmākajai programmai, kuras mērķis ir stiprināt jauno cilvēku aktīvo pavalstniecību, rosinot savstarpējo saprašanos starp tautām un veicinot Eiropas sadarbību jaunatnes politikas jomā; atbalsta ierosināto Kopienas instrumentu racionalizāciju šajā jomā; izsaka pārliecību, ka ir nepieciešama rekomendētās atsaucē summas palielināšana, lai sasniegtu programmas izvirzītos mērķus;

Apakšiedaļa: Prese un komunikācija

6. Atsaucas uz turpmāko pārskatu rezultātiem, ka liela Eiropas pilsoņu daļa zina salīdzinoši maz par Eiropas Savienību, tās institūcijām un politiku; uzsver to, cik liela nozīme ir atbilstoši pamatotai informācijai un komunikācijas stratēģijai, kura ir balstīta uz plurālismu un cieņu pret dažādām kultūrām un lingvistiskām atšķirībām, informējot pilsoņus par visiem Eiropas Savienības un tās politikas aspektiem;

* * *

FONA PIEZĪMES

1. Finanšu perspektīva (nevajadzīgi literārs tulkojums no franču valodas *Perspectives financières*) ir būtiska daudzgadīga budžeta struktūra visiem Kopienas izdevumiem, kuras ir apstiprinājis Parlaments un Padome.

2. Komisijas budžets (kurš sedz aptuveni 98% visu Kopienas izdevumu) ir sadalīts iedaļās (piem., lauksaimniecība, strukturālie fondi, iekšpolitika, administrācija) un apašiedaļās.

piem. Pašreizējās budžeta struktūras ietvaros, kas aptver 2000. un 2006. gadus, lielākā daļa politiku un programmu, par kurām Komitejai ir īpaša atbildība, atrodas 3 apakšiedaļās zem 3. iedaļām - Iekšpolitika: izglītība, apmācības, jaunatne; kultūra un audiovizuālie mediji; informācija un komunikācijas.

Budžeta struktūra nosaka ikgadējos griestus katrai no iedaļām un apakšvirsrakstiem: tie ir ietvari, kuros norisinās ikgadējā budžeta procedūra.

3. Daudzgadējā budžeta struktūra, protams, atvieglo to izdevumu plānošanu, kuri ietiecas vairāku gadu garumā. Taču katrai no abām budžeta noteikšanas instancēm – Padomei un Parlamentam ir savi iemesli, kādēļ tās vēlas apspriest vienošanos. Līguma ietvaros Padomei pieder izšķirošais vārds attiecībā uz 'obligātajiem' izdevumiem (galvenokārt lauksaimniecību): Parlamentam pieder pēdējais vārds attiecībā uz 'neobligātajiem' izdevumiem (visu pārējo).

- Padome vēlas ierobežot neobligātos izdevumus un palielināt savas pilnvaras attiecībā uz vispārējo līdzekļu piešķiršanu starp politikas sfērām.
- Parlaments vēlas pārliecināties, ka ikgadējie budžeta līdzekļi atbilst tām finanšu politikām, kuras tas uzskata par svarīgām, un zināmā mērā kontrolēt izdevumus lauksaimniecības jomā.

4. Ar 2004. gada 15. septembra lēmumu Parlaments izveido 'Pagaidu komiteja saistībā ar paplašinātās Savienības politikas uzdevumiem un budžeta līdzekļiem no 2007. līdz 2013. gadam'. Pagaidu komitejas (FINP) uzdevumi ir šādi:

- noteikt Parlamenta politiskās prioritātes nākotnes finanšu perspektīvai
- pamatojoties uz šīm prioritātēm, ierosināt finanšu perspektīvas struktūru
- aprēķināt nepieciešamos izdevumus
- 'piedāvāt norādošu resursu piešķiršanu starp dažādiem finanšu perspektīvas virsrakstiem un to ietvaros, pamatojoties uz noteiktajām prioritātēm un ierosināto struktūru'.

Īsumā, tās darbs ir sagatavot Parlamenta pozīciju nākamās finanšu perspektīvas apspriešanai: tā sniegs ziņojumu 2005. gada maijā plenārā.

5. Katra no pastāvīgajām komitejām tiek aicināta iesniegt viedokli Pagaidu komitejai līdz 2005. gada februāra sākumam. Par priekšlikumiem atbildīgās personas un pastāvīgo komiteju vadītāji tiek aicināti apmeklēt Pagaidu komiteju, kad vien tajā notiek diskusijas par tos tieši

skarošu budžeta sfēru: Pagaidu komitejas referents (Böge) ir jāzaicina piedalīties pastāvīgo komiteju sēdēs, ja tajās tiek apspriests šo komiteju viedokļa projekts.

6. Mūsu komiteja nesen ir uzsākusi darbu pie Komisijas priekšlikumiem nākamās paaudzes izglītības, kultūras, jaunatnes un mediju programmām:

- Mācīšanās mūža garumā (ar piedāvāto budžetu vairāk nekā 13 800 miljonu eiro apmērā) - Socrates turpmākā programma – referents: Pack
- Kultūra (408 miljoni eiro) - Graca Moura
- Jaunatne (915 miljoni eiro) - Gröner
- Mediji (1 055 miljoni eiro) - Hieronymi

7. Lai darbs pie pašreizējiem likumdošanas priekšlikumiem nekompromitētu nostāju, kādu Parlaments ieņems attiecībā uz finanšu perspektīvu, Parlamenta prezidents (kurš ir pagaidu komitejas vadītājs) ir rakstījis pastāvīgo komiteju vadītājiem, ierosinot, ka likumdošanas process var turpināties, taču plenārā nevajadzētu notikt diskusijām par budžeta līdzekļiem, kas paredzēti nākamajām daudzgadīgajām programmām, līdz laikam, kamēr Pagaidu komiteja nav sniegusi savu ziņojumu.

8. Pagaidu komiteja sniegs ziņojumu 2005. gada 11. maija plenārā un tad Komiteja var turpināt pieņemt ziņojumus par priekšlikumiem četrām kopīgi nolemtajām programmām, kuras norādītas 6. punktā: Parlamenta pirmie šo priekšlikumu lasījumi var notikt 2005. gada septembrī. Padomei tad būs jācenšas panākt vienotu nostāju. Par visneveiksmīgāko būtu uzskatāma situācija, ja tādēļ, ka Padomes ietvaros trūktu vienošanās par jauno finanšu perspektīvu, paietu ilgs laiks, līdz notiktu vienošanās par šo kopējo nostāju: tas gandrīz neizbēgami aizkavētu jaunās paaudzes programmu uzsākšanu, sagādājot vilšanos visiem tiem – jauniešiem, studentiem, augstākajām mācību iestādēm, kultūras organizācijām, mediju operatoriem – kuriem šīs programmas ir paredzētas.
